

ЖИВА ІСТОРІЯ

# ІСУСА





ЖИВА ІСТОРІЯ

# ІСУСА



**Видано:**

Bill Noller, International Publishing Gospel Publishing  
Mission

**Ілюстрації та текст:**

(c) Bill Noller International Publishing  
San Dimas, CA 91773

**Текст адаптований та відредагований:**

Dr. Connie Palm & Analee Sapp  
The Living Story of Jesus

Переклад Маргарити Тучкової

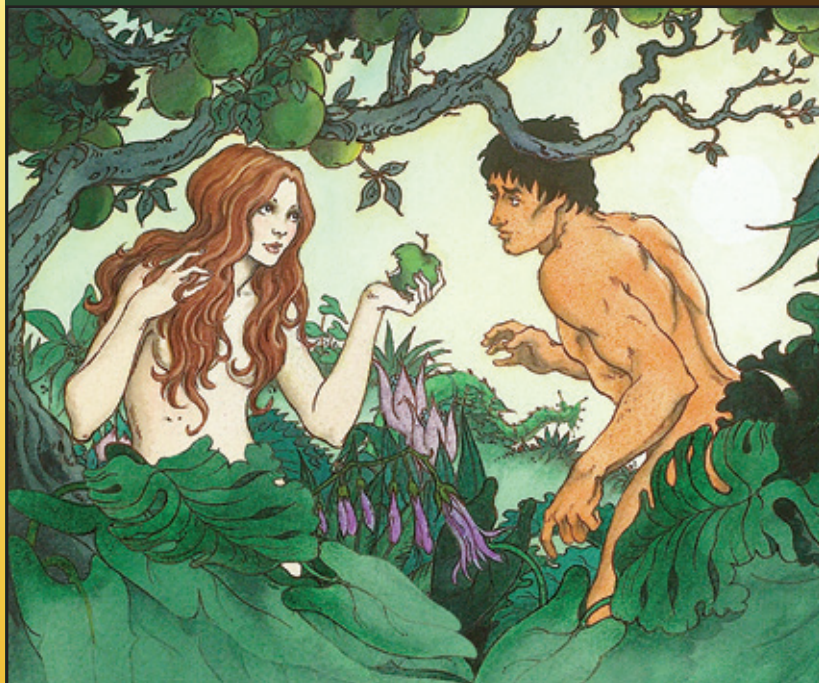
Редактори: Світлана Підвисока, Петро Нікітін

Originally published in English under the title  
*The Living Story of Jesus* by Bill Noller  
Copyright © 2015 by Bill Noller International Publishing  
San Dimas, CA, USA 91773

© 2021 for the Ukrainian edition.

Усі права захищено. ISBN: 978-0-9861487-1-2

НА ПОЧАТКУ БОГ СТВОРИВ НЕБО  
І ЗЕМЛЮ, А ТАКОЖ ПЕРШИХ ЧОЛОВІКА  
ТА ЖІНКУ, АДАМА І ЄВУ.  
ЖИТТЯ БУЛО ДОСКОНАЛИМ!

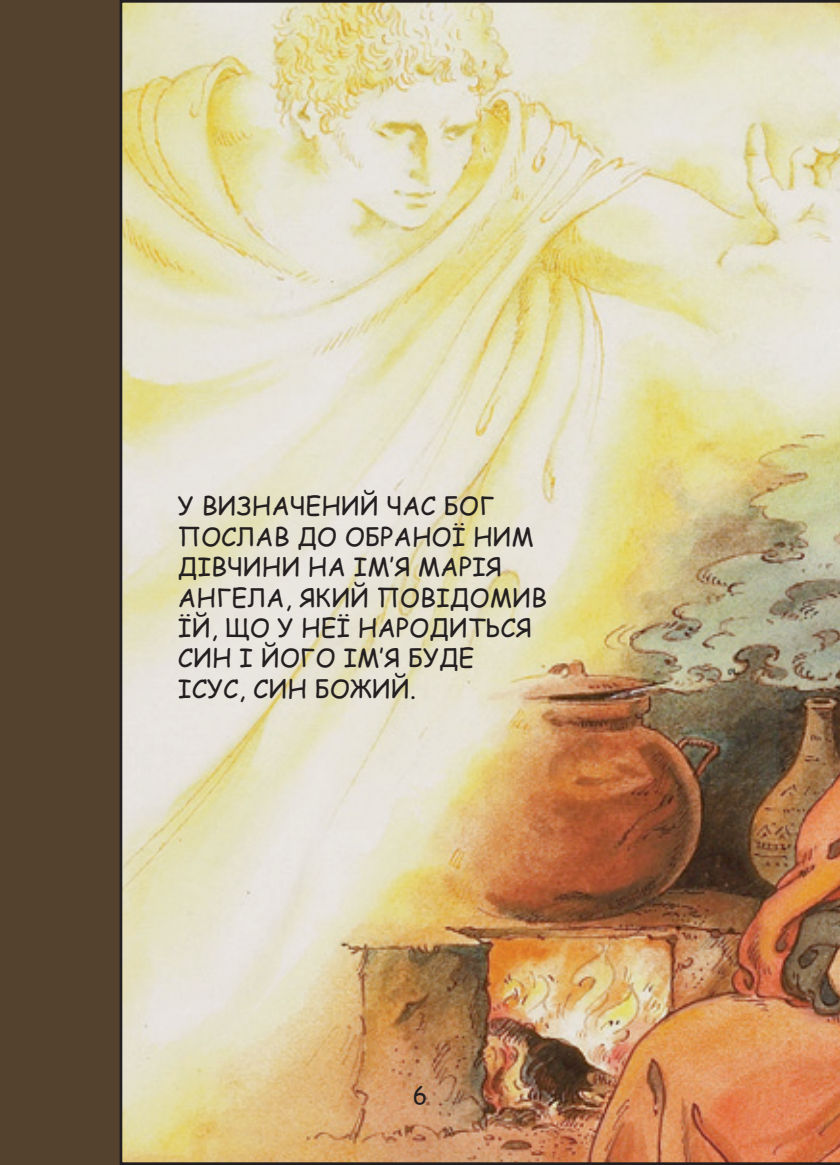


З ЧАСОМ АДАМ І ЄВА ВИРІШИЛИ  
НЕ ПОСЛУХАТИСЯ СВОГО ТВОРЦЯ,  
І ВСЕ ЗМІНИЛОСЯ.  
МІЖ НИМИ І БОГОМ ТЕТЕР СТОЯВ ГРІХ.





ОСКІЛЬКИ БОГ ДУЖЕ ЛЮБИВ  
АДАМА І ЄВУ, ВІН ПРИГОТУВАВ  
ШЛЯХ ПРИМИРЕННЯ З НИМ  
ЧЕРЕЗ СВОГО СИНА, ІСУСА.



У ВИЗНАЧЕНИЙ ЧАС БОГ  
ПОСЛАВ ДО ОБРАНОЇ НИМ  
ДІВЧИНИ НА ІМ'Я МАРІЯ  
АНГЕЛА, ЯКИЙ ПОВІДОМИВ  
ЇЙ, ЩО У НЕЇ НАРОДИТЬСЯ  
СИН І ЙОГО ІМ'Я БУДЕ  
ІСУС, СИН БОЖИЙ.









ДЛЯ ПІДРАХУНКУ НАСЕЛЕННЯ  
З МЕТОЮ СПЛАТИ ПОДАТКІВ  
КОЖНІ ДЕСЯТЬ РОКІВ ЛЮДИ ВИРУШАЛИ  
У МІСТА, ДЕ ВОНИ НАРОДИЛИСЯ.  
МАРІЯ ТА ЙОСИП ВІДПРАВИЛИСЯ ДО  
ВИФЛЕЄМА НА ВІСПЬОКУ. МІСТО БУЛО  
НАСТІЛЬКИ ПЕРЕПОВНЕНИМ, ЩО ЇМ  
НІДЕ БУЛО ЗУПИНИТИСЯ, ОКРІМ ЯК У  
ХЛІВІ, ДЕ ТРИМАЛИ ХУДОБУ.



ТІЄЇ НОЧІ НАРОДИВСЯ ІСУС!

ПАСТУХАМ, ЯКІ У ПОЛІ ПАСЛИ ОТАРИ  
ОВЕЦЬ, З'ЯВИЛИСЯ АНГЕЛИ.  
ВОНИ СТОВІСТИЛИ ЇМ РАДІСНУ НОВИНУ:  
«НАРОДИВСЯ ІСУС, СПАСИТЕЛЬ!»  
ПАСТУХИ ПОСПІШИЛИ ЗНАЙТИ ДИТИНУ.

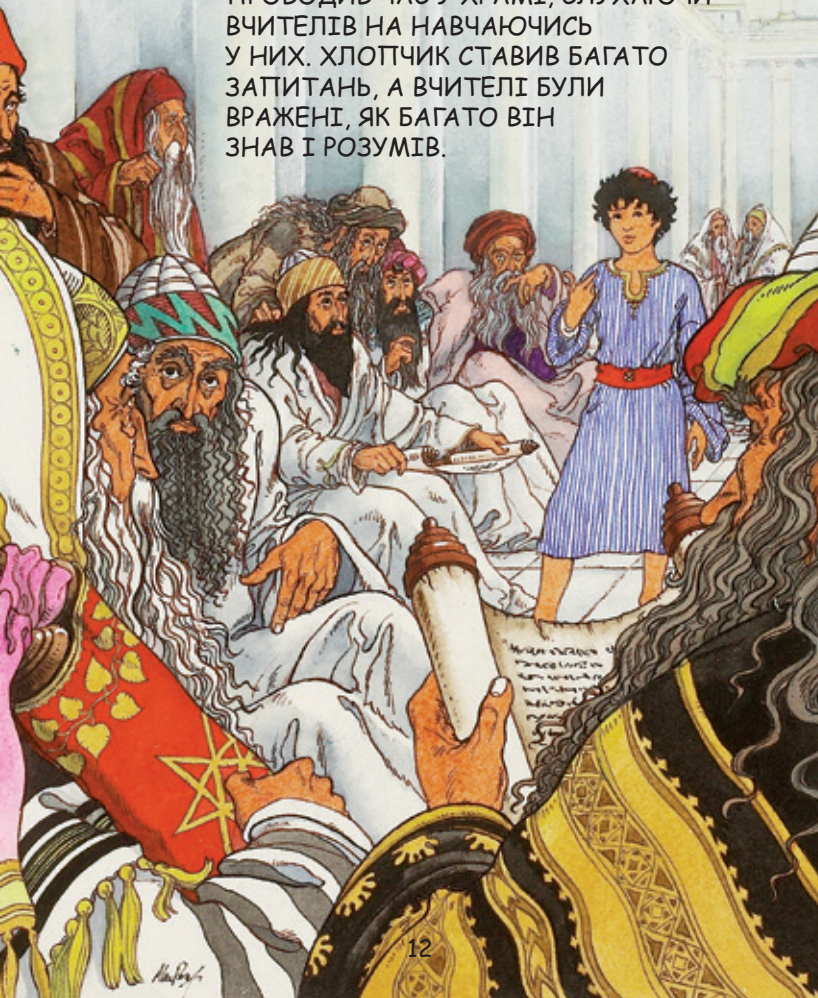


У ДАЛЕКІЙ КРАЇНІ МУДРЕЦІ ДОСЛІДЖУВАЛИ ЗОРІ, ЗА ЯКИМИ ВОНИ ДІЗНАЛИСЯ ПРО НАРОДЖЕННЯ ІСУСА, ЦАРЯ. ВОНИ ПІШЛИ ЗА ЯСКРАВОЮ ЗОРЕЮ НА СХІД, ДО ЄРУСАЛИМА, ЩОБ РОЗШУКАТИ ДИТИНУ, ПРИНЕСТИ ЇЇ ДАРИ Й ПОКЛОНИТИСЯ ЇЇ.



ЦАР ІРОД РОЗГНІВАВСЯ. ВІН НЕ ХОТІВ ЧУТИ ПРО НАРОДЖЕННЯ ІНШОГО ЦАРЯ. БОГ УВІ СНІ НАКАЗАВ ЙОСИПОВІ: «ІРОД ШУКАТИМЕ ІСУСА, ЩОБ УБИТИ ЙОГО. УСТАНЬ, ВІЗЬМИ ДИТИНУ І МАРІЮ, ЇЇ МАТРІ, ТА ТІКАЙТЕ В ЄГИПЕТ». ЙОСИП ПІДКОРИВСЯ БОЖОМУ ПОВЕЛІННЮ. ПІСЛЯ СМЕРТІ ІРОДА СІМ'Я ЗНОВУ ПОВЕРНУЛАСЯ В ІЗРАЇЛЬ І ОСЕЛИЛАСЯ У МІСТІ НАЗАРЕТ.

КОЛИ ІСУСОВІ ВИПОВНИЛОСЯ  
ДВАНАДЦЯТЬ РОКІВ, ВІН ЧАСТО  
ПРОВОДИВ ЧАС У ХРАМІ, СЛУХАЮЧИ  
ВЧИТЕЛІВ НА НАВЧАЮЧИСЬ  
У НИХ. ХЛОПЧИК СТАВИВ БАГАТО  
ЗАПИТАНЬ, А ВЧИТЕЛІ БУЛИ  
ВРАЖЕНІ, ЯК БАГАТО ВІН  
ЗНАВ І РОЗУМІВ.





КОЛИ ІСУСОВІ БУЛО ТРИДЦЯТЬ РОКІВ,  
ІВАН ХРЄСТИТЕЛЬ ОХРЕСТИВ ЙОГО  
В РІЧЦІ ЙОРДАН. ПІСЛЯ ЦЬОГО ІСУС  
ПОЧАВ РОЗПОВІДАТИ ЛЮДЯМ ПРО БОГА.

ІСУС ВИРУШИВ У ПУСТЕЛЮ,  
ДЕ ПРОВІВ НА САМОТІ  
СОРОК ДНІВ. ТАМ ДО НЬОГО  
ПРИЙШОВ ДИЯВОЛ  
І СТОКУШАВ ЙОГО.





ЗАВДЯКИ СИЛІ, ЯКУ ІСУС ОТРИМАВ  
ВІД БОГА, ВІН ЗМІГ ПРОТИСТОЯТИ  
СПОКУСНИКОВІ  
Й ПІДГОТУВАТИСЯ ДО ТОГО,  
ЩО БОГ ОТЕЦЬ ПРИЗНАЧИВ  
ДЛЯ НЬОГО В МАЙБУТНЬОМУ.





ІСУС УЧИНІВ БАГАТО ЧУДЕС!  
ВІН ПЕРЕТВОРИВ ВОДУ НА ВИНО, РОБИВ  
СЛІПТИХ ЛЮДЕЙ ЗРЯЧИМИ, ХВОРИХ —  
ЗДОРОВИМИ І ВОСКРЕШАВ ПОМЕРЛИХ.

ОДНОГО РАЗУ ПІД ЧАС СИЛЬНОЇ БУРІ ІСУС  
СИДІВ У ЧОВНІ. ВІН НАКАЗАВ БУРІ:

«СТИХНИ!» —

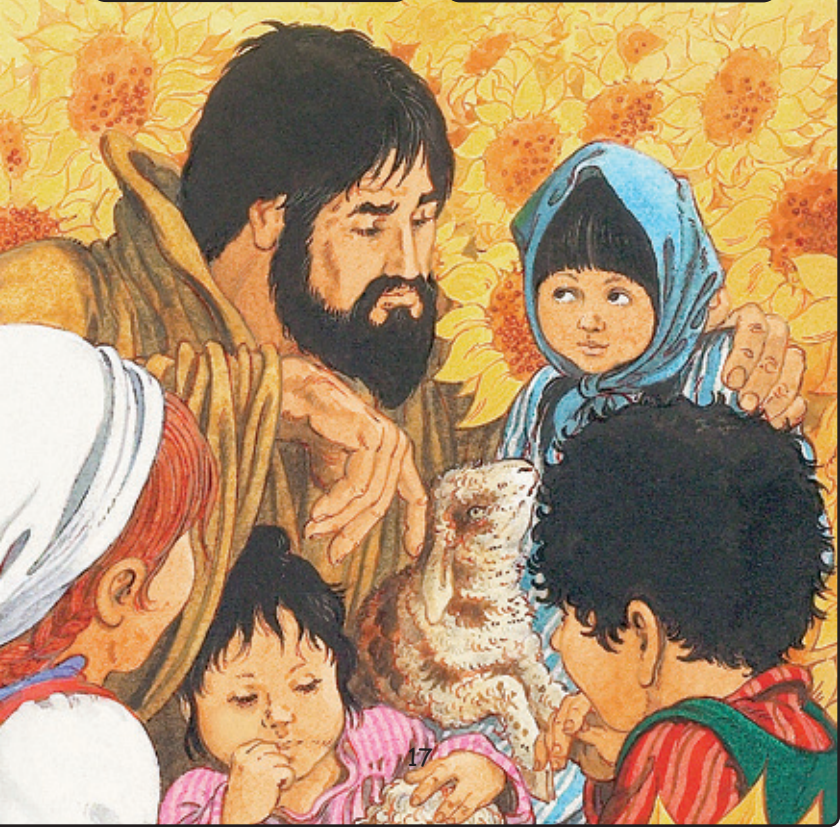
І ВОНА ВІДРАЗУ  
Ж УЩУХЛА. ІНШОГО

РАЗУ ВІН  
НАГОДУВАВ  
П'ЯТЬ ТИСЯЧ  
ЛЮДЕЙ

ЛИШЕ ДВОМА  
МАЛЕНЬКИМИ  
РИБКАМИ

ТА П'ЯТЬМА  
БУХАНЦЯМИ ХЛІБА!





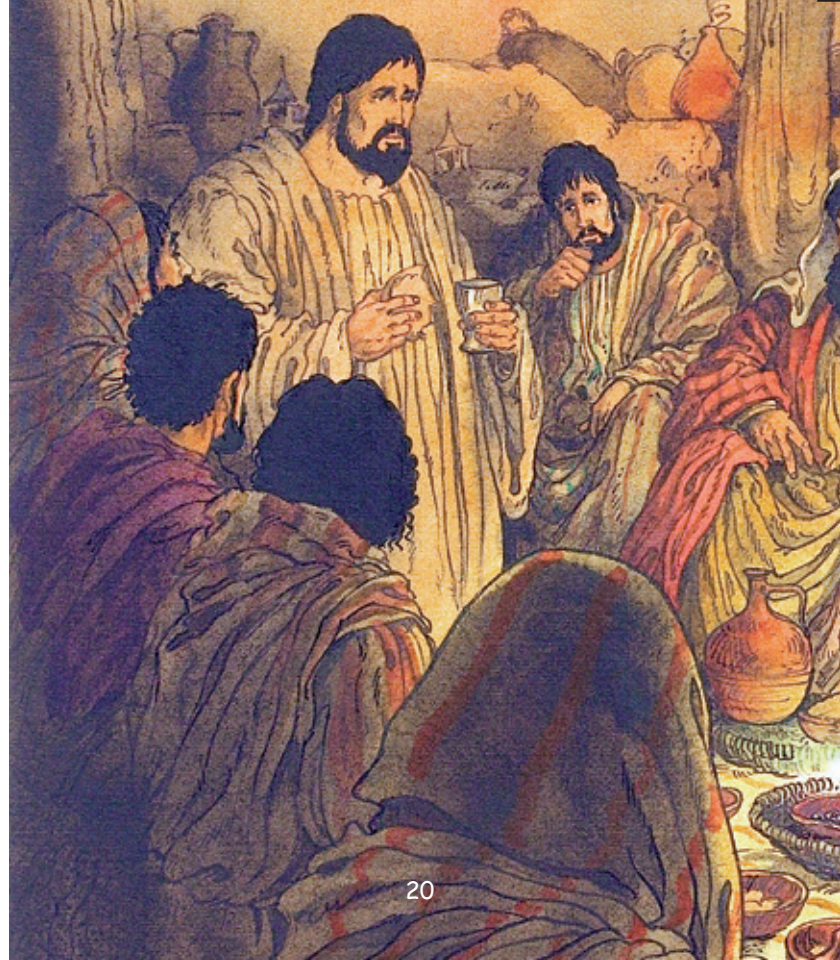
НІКОЛИ РАНІШЕ НА СВІТІ  
НЕ БУЛО КРАЩОГО ВЧИТЕЛЯ,  
НІЖ ІСУС. ПОСЛУХАТИ ЙОГО  
ЗБИРАЛИСЯ ВЕЛИЧЕЗНІ  
НАТОВПИ ЛЮДЕЙ.



ІСТОРІЇ, ЯКІ  
РОЗПОВІДАВ  
ІСУС,  
ДОПОМОГЛИ  
ЛЮДЯМ  
ЗРОЗУМІТИ  
ЛЮБОВ БОГА  
ДО НИХ.



ІСУС ВИБРАВ ДВНАДЦЯТЬ ЧОЛОВІКІВ,  
ЩОБ ВОНИ ДОПОМАГАЛИ ЙОМУ.  
ЦІ ЛЮДИ СТАЛИ ЙОГО БЛИЗЬКИМИ  
ДРУЗЬМИ. ЇХ НАЗИВАЛИ ЙОГО УЧНЯМИ.



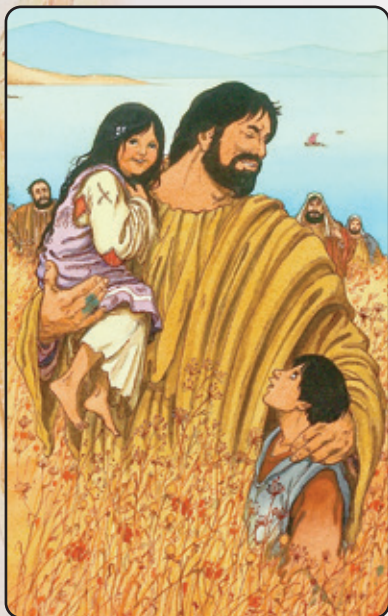
ІСУС СКАЗАВ СВОЇМ УЧНЯМ:  
«Я ЗРОБЛЮ ВАС ЛОВЦЯМИ ЛЮДЕЙ».  
ЦЕ ОЗНАЧАЛО, ЩО ВІН НАВЧИТЬ ЇХ  
НАПРАВЛЯТИ ЛЮДЕЙ НА ШЛЯХ ДО БОГА.





ОДНОГО ДНЯ  
ІСУС УЗЯВ ІЗ СОБОЮ  
НА ГОРУ ДЛЯ МОЛИТВИ ТРЬОХ  
УЧНІВ, ПЕТРА, ЯКОВА ТА ІВАНА. УЧНІ  
ПОБАЧИЛИ ІСУСА В ЯСКРАВОМУ СВІТЛІ,  
І БОГ СКАЗАВ ЇМ: «ЦЕ МІЙ СИН, ЯКОГО  
Я ОБРАВ. ЙОГО СЛУХАЙТЕСЯ!»





ІСУС ЛЮБИВ  
МАЛЕНЬКИХ ДІТЕЙ  
І НАВЧАВ ЇХ ТА ЇХНІХ  
БАТЬКІВ ПРО ЛЮБОВ  
ТА ПРОЩЕННЯ.  
ІСУС ПРОСТИВ  
ЗАКХЕЮ, ЯКИЙ БУВ  
НЕЧЕСНИМ ЗБИРАЧЕМ  
ПОДАТКІВ,  
А ТАКОЖ ЖІНЦІ,  
ЯКУ ВІН ЗУСТРІВ БІЛЯ  
КРИНИЦІ І ЯКА МАЛА  
БАГАТО ЧОЛОВІКІВ.  
ІСУС ХОТІВ, ЩОБ  
ЛЮДИ ЗНАЛИ, ЯК БОГ  
ЛЮБИТЬ ЇХ  
І ПІКЛУЄТЬСЯ  
ПРО НИХ.



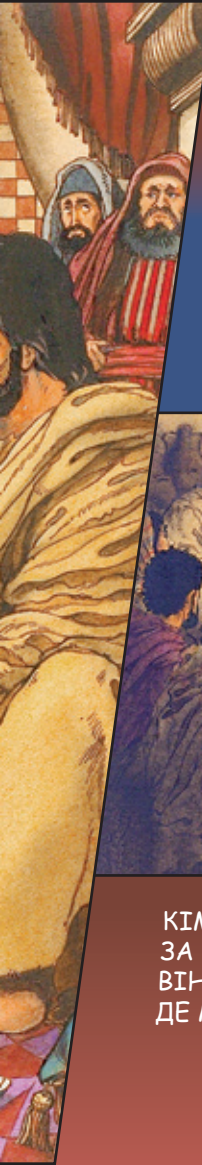




ОСТАНЬОГО  
ТИЖНЯ СВОГО  
ЖИТТЯ ІСУС  
ВІЇХАВ У МІСТО  
ЄРУСАЛИМ ВЕРХИ  
НА ВІСЛЮКОВІ.  
ЛЮДИ  
РОЗМАХУВАЛИ  
ПАЛЬМОВИМИ  
ГІЛКАМИ Й  
ВИГУКУВАЛИ:  
«БЛАГОСЛОВЕННИЙ  
ЦАР, ЯКИЙ ІДЕ  
В ІМ'Я ГОСПОДА!»  
ЛЮДИ ЗНАЛИ,  
ЩО ВІН — ТОЙ,  
КОГО ВОНИ ТАК  
ДОВГО ЧЕКАЛИ.

ЩОБ ПОСЛУЖИТИ  
ІСУСОВІ, МАРІЯ, ЙОГО  
ПОСЛІДОВНИЦЯ,  
ВИМИЛА ЙОМУ НОГИ  
ДУХМЯНОЮ ОЛІЄЮ  
І ВИТЕРЛА ЇХ СВОЇМ  
ВОЛОССЯМ.



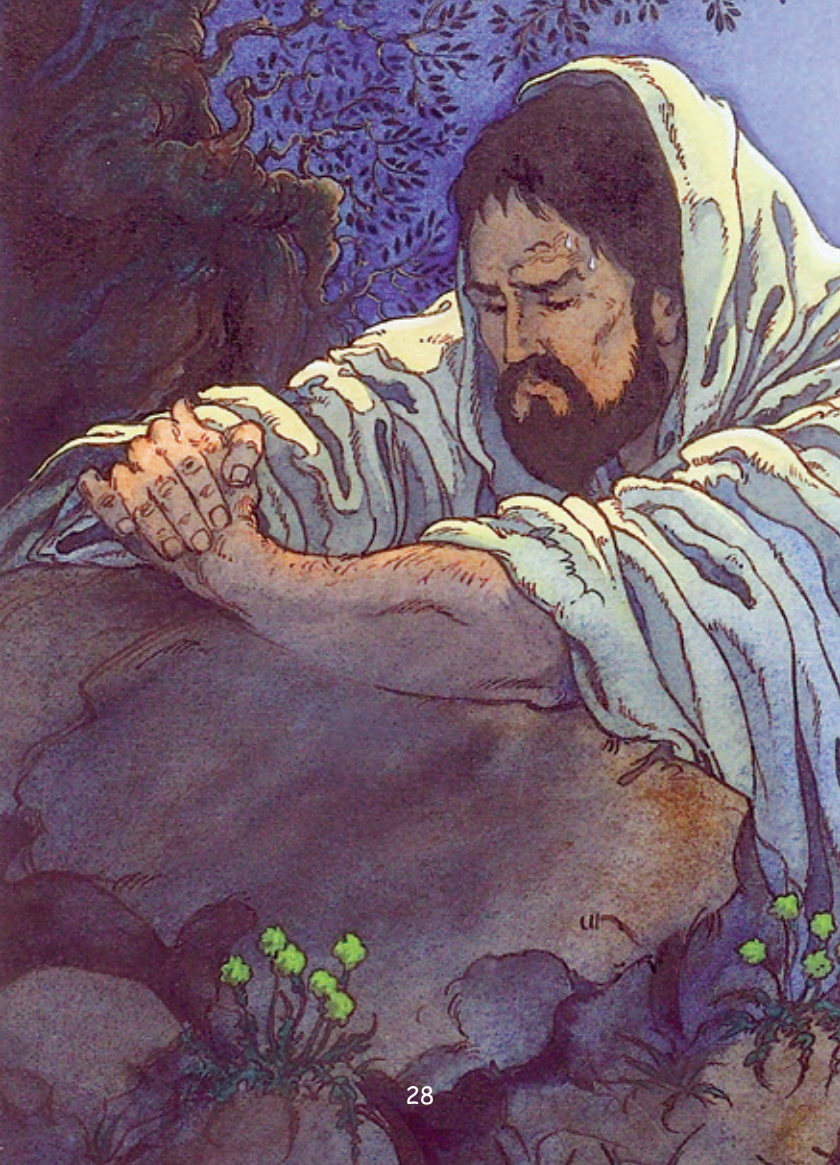


ІСУС ПОКАЗАВ УЧНЯМ, ЯК ВІН ЇХ  
ЛЮБИТЬ, ПОМИВШИ ЇМ НОГИ.

ІСУС ТА ЙОГО УЧНІ ЗІБРАЛИСЯ НА  
ТАЄМНУ ВЕЧЕРЮ. ВІН РОЗПОВІВ  
ЇМ ПРО ТЕ, ЩО СКОРО СТАНЕТЬСЯ,  
І ПОПЕРЕДИВ, ЩОБ ВОНИ НЕ  
БОЯЛИСЯ. ВІН ТАКОЖ СКАЗАВ, ЩО  
ОДИН ІЗ НИХ ЗРАДИТЬ ЙОГО. ТОДІ  
УЧЕНЬ НА ІМ'Я ЮДА ВИЙШОВ ІЗ

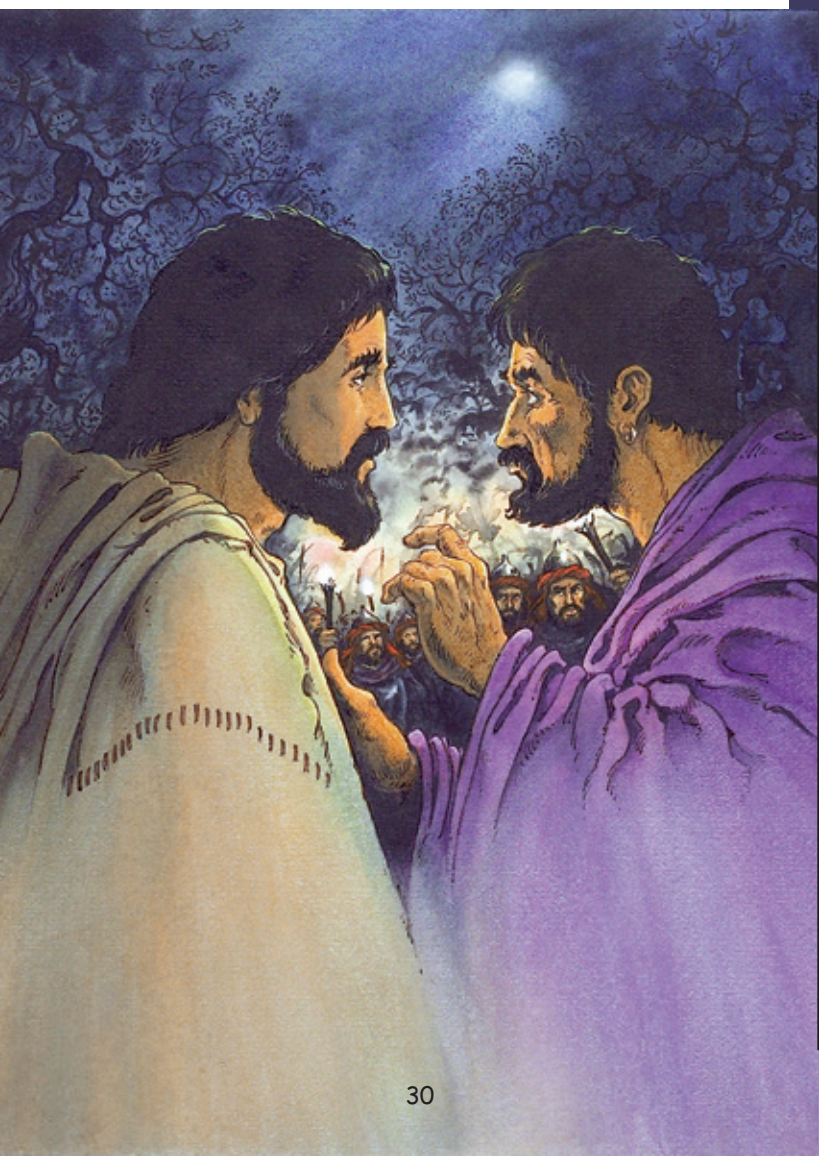


КІМНАТИ, ЩОБ ЗРАДИТИ ІСУСА.  
ЗА ТРИДЦЯТЬ СРІБНИХ МОНЕТ  
ВІН РОЗПОВІВ СВЯЩЕННИКАМ,  
ДЕ МОЖНА БУДЕ ЗНАЙТИ ІСУСА.



ІСУС МОЛИВСЯ В САДУ: «БАТЬКУ,  
Я ВІДДАМ СВОЄ ЖИТТЯ, ЩОБ УСТІ,  
ХТО ВІРИТЬ, ЩО Я ПОМЕР ЗА НИХ,  
МОГЛИ ОТРИМАТИ ПРОЩЕННЯ  
І ЖИТИ ЗІ МНОЮ ВІЧНО».

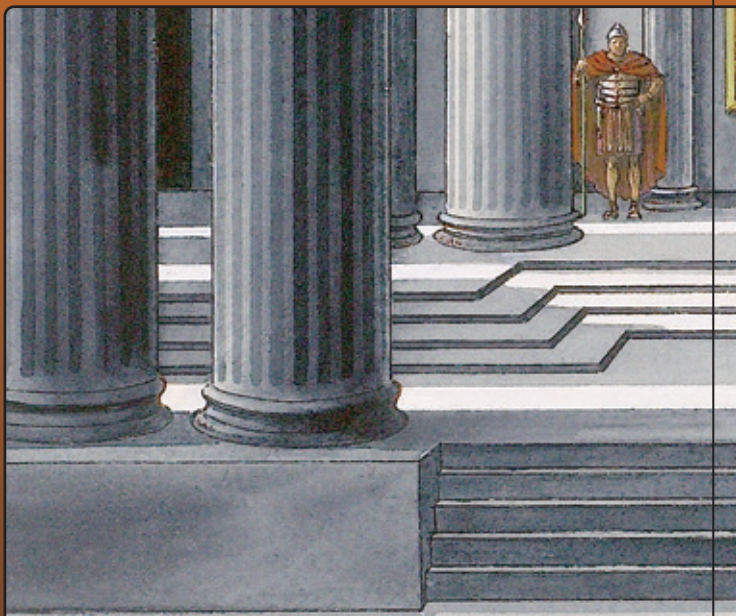




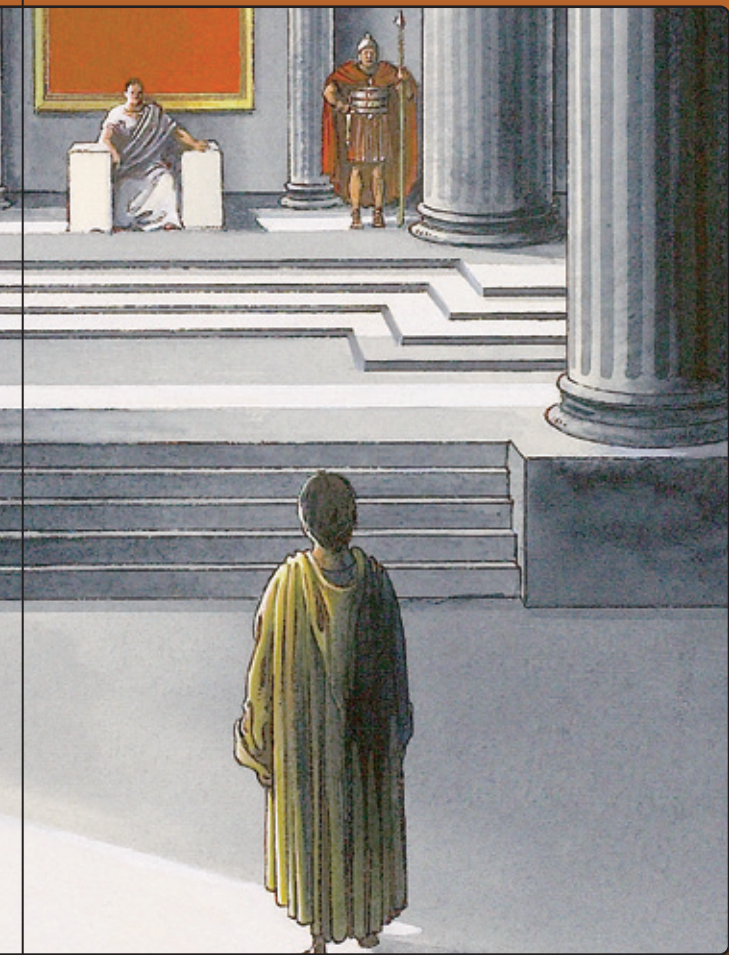


ЮДА ПОКАЗАВ СОЛДАТАМ, ДЕ ІСУС,  
І ВОНИ СХОПИЛИ ЙОГО.





ІСУС МОВЧКИ СТОЯВ ПЕРЕД  
РИМСЬКИМ ПРАВИТЕЛЕМ  
ПИЛАТОМ, ОСКІЛЬКИ  
ВІН ЗНАВ, ЩО САМЕ ТАКИЙ  
БОЖИЙ ПЛАН.

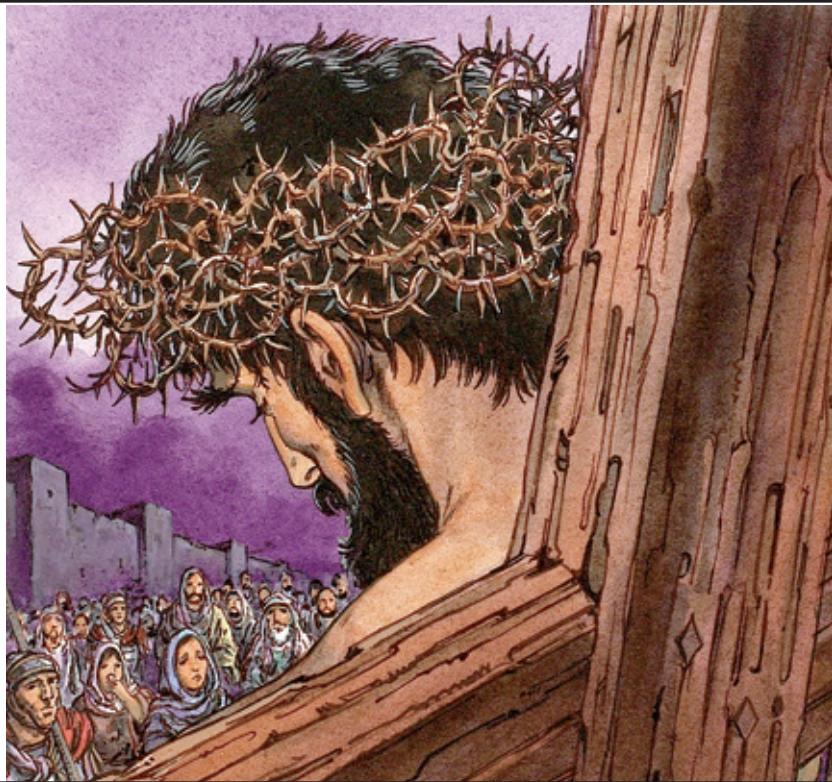


ПОТІМ ІСУСА, РАЗОМ ЗІ  
ЗЛОЧИНЦЕМ НА ІМ'Я ВАРАВВА,  
ПОСТАВИЛИ ПЕРЕД НАТОВПТОМ.  
ПИЛАТ СКАЗАВ: «ВАРАВВА —  
ЗЛОЧИНЕЦЬ, А ІСУС НЕ ВЧИНИВ  
НІЧОГО ПОГАНОВОГО!»



ПРОТЕ НАТОВП ЗАРЕВІВ:  
«ЗВІЛЬНИТИ ВАРАВВУ! РОЗІП'ЯТИ  
ІСУСА!» ТОДІ НА ГОЛОВУ ІСУСА  
НАДІЛИ ТЕРНОВИЙ ВІНОК.





ІСУСА РОЗІП'ЯЛИ.  
ЙОГО ХРЕСТ СТОЯВ МІЖ  
ХРЕСТАМИ ДВОХ ЗЛОЧИНЦІВ.




ПОКИ ІСУС  
СТРАЖДАВ  
НА ХРЕСТІ, СОЛДАТИ  
КИДАЛИ ЖЕРЕБ,  
КОМУ ДІСТАНЕТЬСЯ  
ЙОГО ОДЯГ.









ІСУС ВИКОНАВ ТЕ,  
ЩО ЙОМУ ДОРУЧИВ  
БОГ, ЙОГО БАТЬКО.  
СВОЄЮ СМЕРТЮ ВІН  
ПРОКЛАВ НАМ ШЛЯХ  
ПОВЕРНЕННЯ ДО БОГА  
І ПРИМИРЕННЯ З НИМ.  
ПЕРЕВІВШИ ОСТАННІЙ  
ПОДИХ, ІСУС ПРОМОВИВ:  
«ЗВЕРШИЛОСЬ!»



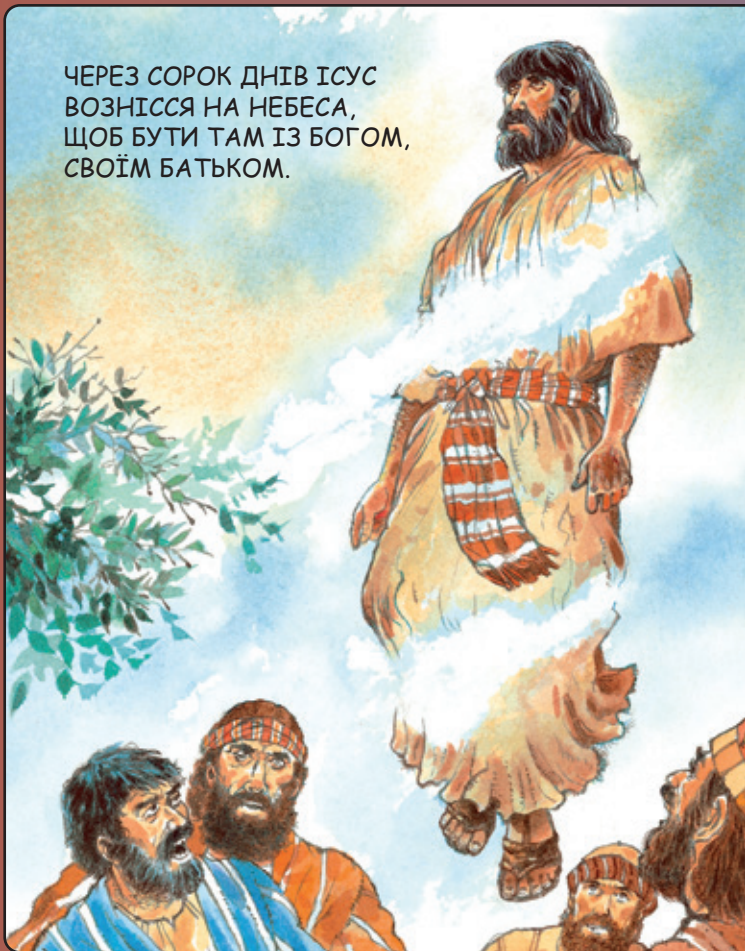


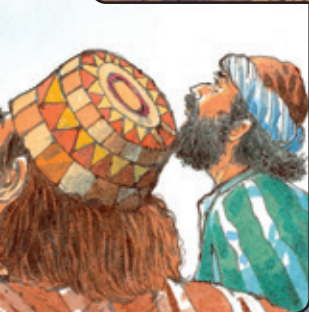
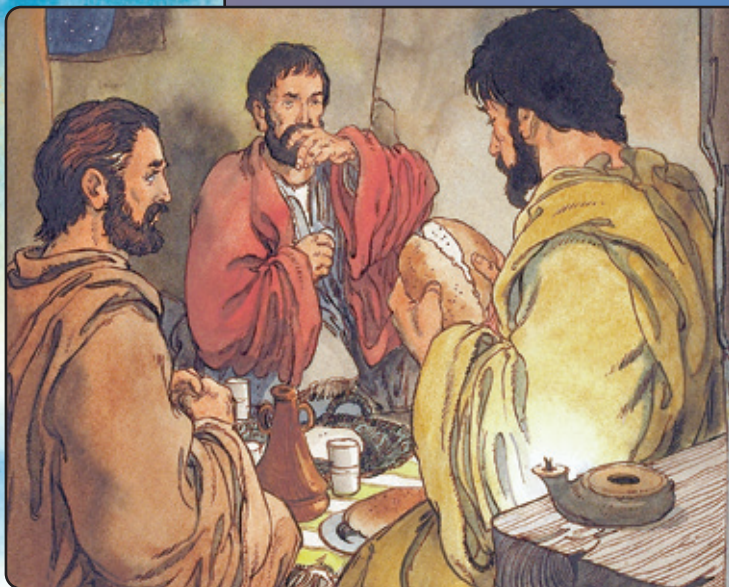
ІСУС ПОМЕР, ОДНАК ЦЕ БУВ НЕ КІНЕЦЬ!  
ЧЕРЕЗ ТРИ ДНІ ВІН ВОСКРЕС ІЗ МЕРТВИХ  
І ВИЙШОВ ІЗ МОГИЛИ. БОГ ПОВЕРНУВ  
ЙОГО ДО ЖИТТЯ. ВІН ЗНОВУ ЖИВИЙ!

ІСУС ПОГОВОРИВ  
ІЗ МАРІЄЮ  
І ВІДВІДАВ СВОЇХ  
УЧНІВ ТА БАГАТЬОХ  
ІНШИХ ЛЮДЕЙ, ЯКІ  
БУЛИ РАДІ ЗНОВУ  
БАЧИТИ ЙОГО  
ЖИВИМ! БОЖИЙ  
ПЛАН ДЛЯ ЖИТТЯ  
ІСУСА  
НА ЗЕМЛІ ТЕТЕР  
БУЛО ВИКОНАНО.



ЧЕРЕЗ СОРОК ДНІВ ІСУС  
ВОЗНІСЬ НА НЕБЕСА,  
ЩОБ БУТИ ТАМ ІЗ БОГОМ,  
СВОЇМ БАТЬКОМ.





ІСУС ХРИСТОС —  
СИН БОГА ЖИВОГО.  
ТОЙ, ХТО ВІРІТЬ  
В НЬОГО, МОЖЕ  
ЖИТИ ВІЧНО.

ІСУС ПРИЙШОВ  
НА ЗЕМЛЮ,  
ЩОБ СПАСТИ НАС!

ВІН ВІДДАВ СВОЄ  
ЖИТТЯ ЗА НАС, ЩОБ  
МИ МОГЛИ ВІЧНО  
ЖИТИ РАЗОМ ІЗ НИМ.



«ТАК БО БОГ ПОЛЮБИВ СВІТ, ЩО  
ДАВ СИНА СВОГО ОДНОРОДЖЕНОГО,  
ЩОБ КОЖЕН, ХТО ВІРУЄ В НЬОГО,  
НЕ ЗГИНУВ, АЛЕ МАВ ЖИТТЯ ВІЧНЕ»  
(ЄВАНГЕЛІЯ ВІД ІВАНА 3:16).



ЩО МЕНІ ВАРТО ЗРОБИТИ?





**КРОК 1.** СКАЖИ БОГОВІ, ЩО ТИ ХОЧЕШ  
ВІДМОВИТИСЯ ВІД ГРІХА І ПОТРЕБУЄШ  
ДОПОМОГИ У ТОМУ, ЩОБ РОБИТИ  
ПРАВИЛЬНІ ВЧИНКИ.

**КРОК 2:** ПОПРОСИ БОГА ПРОБАЧИТИ ТОБІ  
ВСІ ТВОЇ ГРІХИ. РОЗКАЖИ ЙОМУ ПРО ТЕ,  
ЩО ТИ ЗРОБИВ НЕДОБРОГО.

**КРОК 3:** ПОДЯКУЙ БОГОВІ ЗА ЙОГО СИНА,  
ІСУСА, ЯКИЙ ПОМЕР ЗА ТВОЇ ГРІХИ.

**КРОК 4:** ВІР, ЩО ТЕ, ЩО СКАЗАВ БОГ, —  
ІСТИНА, І ЖИВИ ТАК, ЩОБ ДАРУВАТИ  
ЙОМУ РАДІСТЬ.

#### **ПОМОЛИСЯ:**

«ЛЮБИЙ БОЖЕ, Я ЗРІКАЮСЯ СВОЇХ ГРІХІВ  
І ПОТРЕБУЮ ТВОЄЇ ДОПОМОГИ В ТОМУ,  
ЩОБ РОБИТИ ПРАВИЛЬНІ ВЧИНКИ. ПРОШУ,  
ПРОБАЧ МЕНІ ВСЕ, ЩО Я ЗРОБИВ НЕПРАВИЛЬНО.  
ДЯКУЮ, ЩО ТИ ПОСЛАВ ІСУСА, ЯКИЙ ПОМЕР  
ЗА МЕНЕ. Я ЗАПРОШУЮ ТЕБЕ УВІЙТИ В МОЄ  
ЖИТТЯ І БУТИ МОЇМ СПАСИТЕЛЕМ.  
Я МОЛЮСЯ В ІМ'Я ІСУСА. АМІНЬ».



## ЩО РОБИТИ ДАЛІ?

СЬОГОДНІ \_\_\_\_\_ (ДАТА)

Я, \_\_\_\_\_ (ТВОЄ ІМ'Я)  
ЗАПРОСИВ ІСУСА УВІЙТИ В МОЄ СЕРЦЕ  
І СТАТИ МОЇМ СПАСИТЕЛЕМ!

РОЗКАЖИ ПРО СВОЄ РІШЕННЯ ІНШИМ  
ЛЮДЬМ, ЯКІ ТАКОЖ ЛЮБЛЯТЬ ІСУСА.

ЯКЩО У ТЕБЕ ВИНИКНУТЬ ЗАПИТАННЯ,  
ВОНИ БУДУТЬ РАДІ ДОПОМОГТИ ТОБІ  
ДІСТАТИ НА НИХ ВІДПОВІДІ.

ДІЗНАЙСЯ БІЛЬШЕ ПРО ІСУСА ЧЕРЕЗ  
ЧИТАННЯ БІБЛІЇ ТА МОЛИТВУ.

РОЗМОВЛЯЙ ІЗ БОГОМ.  
ВІН ЗАВЖДИ ЧУЄ ТЕБЕ.

ЗНАЙДИ СОБІ ДРУЗІВ, ЯКІ ТЕЖ СЛІДУЮТЬ  
ЗА ІСУСОМ, ЩОБ РАЗОМ ІЗ НИМИ  
БІЛЬШЕ ДІЗНАВАТИСЯ ПРО НЬОГО!





ЖИВА ІСТОРІЯ

# ІСУСА

КОРОТКА БІБЛІЙНА  
РОЗПОВІДЬ,

ВИКЛАДЕНА ПРОСТО  
І ЗРОЗУМІЛО.

ДІЗНАЙСЯ, ХТО ТАКИЙ ІСУС,  
ДЛЯ ЧОГО ВІН ПРИЙШОВ  
НА ЗЕМЛЮ І ЯК СИЛЬНО  
ВІН ЛЮБИТЬ ТЕБЕ!

UA

ISBN: 978-0-9861487-1-2



9 780986 148712